

## CHOLÉRA.

**Asie : INDE BRITANNIQUE.** — Au cours de la semaine finissant le 4 novembre, 13 cas de choléra avec 3 décès ont été signalés à *Calcutta*, 1 cas, ainsi que 2 décès, à *Bombay*, 1 cas et 2 décès à *Madras*.

Si le nombre des cas de choléra a diminué dans la Présidence de Bombay, en passant de 548 à 314 (avec 158 décès), dans les Provinces Centrales, de 224 à 58 (22 décès), et dans la Présidence de Madras, de 115 à 87 (31 décès), l'épidémie qui sévit en Assam est encore en progression. Le nombre des cas déclarés par semaine entre le 8 octobre et le 4 novembre dans cette dernière province a été successivement de 114, 533, 680 et finalement de 772, avec 330 décès. Entre le 22 et le 28 octobre, 3 cas de choléra avec 1 décès ont été signalés au Pendjab.

## CHOLERA.

**Asia : BRITISH INDIA.** — During the week ended November 4th, 13 cholera cases with 3 deaths were notified at *Calcutta*, 1 case, together with 2 deaths, at *Bombay*, and 1 case with 2 deaths at *Madras*.

Although the number of cholera cases is on the decline in Bombay Presidency, where it fell from 548 to 314 (with 158 deaths), in the Central Provinces, from 224 to 58 (22 deaths), and in Madras Presidency, from 115 to 87 (31 deaths), the epidemic now prevalent in Assam is still spreading. The number of cases reported weekly between October 8th and November 4th in this Province amounted successively to 114, 533, 680 and finally 772, with 330 deaths. Between October 22nd and 28th, 3 cholera cases with 1 death were notified in the Punjab.

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 10 SEPTEMBRE AU 4 NOVEMBRE 1933.

CHOLERA CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM SEPTEMBER 10TH TO NOVEMBER 4TH, 1933.

(Cf. note, page 4.)

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:								Index	Maximum	Minimum	Town
	16.IX	23.IX	30.IX	7.X	14.X	21.X	28.X	4.XI				
Bombay	0	1	4	1	0	0	3	1	0†	7† <sup>28-30</sup>	0†	Bombay
Madras	0	0	0	0	0	0	4	1	5†	32† <sup>1928</sup>	0†	Madras
Vizagapatam	0	0	0	0	0	1	0	0	0†	0†	0†	Vizagapatam
Calcutta	23	12	9	26	15	11	16	13	16†	35† <sup>1928</sup>	2† <sup>1930</sup>	Calcutta
Chittagong	0	0	0	0	1	0	0	0	0†	0†	0†	Chittagong
Cébu	1	2	5	6	6	3	6	1	0	0	0	Cebu
Ilo-Ilo	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	Ilo-Ilo

† Décès. — Deaths.

**INDE FRANÇAISE.** — Entre le 24 et le 30 septembre, 1 cas mortel de choléra a été signalé dans le territoire de Pondichéry, 1 cas, également mortel, dans le territoire de Karikal, et 2 cas à Chandernagor.

**INDE PORTUGAISE.** — Un cas de choléra a été déclaré entre le 10 et le 16 septembre et 6 cas avec 1 décès au cours de la semaine suivante, dans le district d'Ilhas (Nova Goa), où 25 cas avec 5 décès avaient été enregistrés entre le 6 et le 26 août.

**PHILIPPINES (ILES).** — Entre le 29 octobre et le 4 novembre, 1 cas mortel de choléra a été signalé à *Cébu* et 1 cas, ainsi que 2 décès, à *Ilo-Ilo*. Le dernier cas de choléra déclaré à *Ilo-Ilo* même s'était produit entre le 9 et le 15 juillet.

**FRENCH INDIA.** — Between September 24th and 30th, 1 fatal case of cholera was notified in Pondicherry Territory, 1 case, also fatal, in Karikal Territory, and 2 cases at Chandernagore.

**PORTUGUESE INDIA.** — One case of cholera was reported between September 10th and 16th and 6 cases with 1 death during the following week, in the District of Ilhas (Nova Goa), where 25 cases with 5 deaths had been recorded between August 6th and 26th.

**PHILIPPINE ISLANDS.** — Between October 29th and November 4th, 1 fatal cholera case was notified at *Cebu* and 1 case, as well as 2 deaths, at *Ilo-Ilo*. The last case of cholera reported at *Ilo-Ilo* itself had occurred between July 9th and 15th.